



Новые BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B: для роскошных путешествий и круизов по хайвеям.



К семейству мотоциклов BMW R 18 присоединяются новый BMW R 18 Transcontinental в формате Grand American Tourer и BMW R 18 B в стилистике «бэггер». Мотоциклы вдохновлены бесконечными американскими хайвеями и духом настоящей свободы на двух колесах.

Как и другие модели BMW R 18, новые R 18 Transcontinental и R 18 B сочетают в себе высокую мощность двигателя «Big Boxer», классическую концепцию шасси, эксклюзивное оборудование и эффектный дизайн.

BMW R 18 Transcontinental идеален для путешествий на дальние расстояния в американском стиле – как в одиночку, так и с пассажиром и багажом. В свою очередь, BMW R 18 B спроектирован как «машина райдера», которая доставляет эмоциональное удовольствие от вождения и превосходно подходит для незабываемых круизов.

В числе индивидуальных особенностей нового BMW R 18 Transcontinental – передний обтекатель с высоким ветровым стеклом, ветрозащитные щитки и закрылки, четыре аналоговых элемента приборной панели, цветной TFT-дисплей размером 10,25 дюйма, дополнительные фары, а также новейшая акустическая система Marshall.

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh, 39a,
bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telexfax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru



Кроме того, BMW R 18 Transcontinental содержит защитные дуги двигателя, боковые кофры, верхний кофр объемом 48 л, подогрев сидений, хромированную отделку деталей и оформление двигателя в цвете Silver metallic.

Новый BMW R 18 B, напротив, не имеет верхнего кофра, а стилистика «бэггера» подчеркивается более низким ветровым стеклом и зауженным сиденьем. Ряд элементов экстерьера BMW R 18 B выполнен в черном цвете, включая кожух двигателя, зеркала заднего вида, вилку, элементы руля, комбинацию приборов и колесные диски.

Самый мощный оппозитный двигатель BMW в истории.

Сердцем новых BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B выступает 2-цилиндровый оппозитный двигатель, известный как «Big Boxer» и разработанный специально для моделей BMW R 18.

Его технические характеристики демонстрируют преемственность с традиционными оппозитными двигателями с воздушным охлаждением, которые дарят удовольствие от вождения уже более семи десятилетий – с момента начала производства первого мотоцикла BMW в 1923 году.

Самый мощный в мире серийный 2-цилиндровый оппозитный двигатель для мотоциклов при рабочем объеме 1802 куб.см. развивает 91 л.с. и 158 Н·м, а также отличается впечатляющей тягой и глубоким насыщенным звучанием.

«Big Boxer» имеет воздушно-масляное охлаждение и алюминиевый корпус. Вес двигателя вместе с системой впуска и коробкой передач составляет 110,8 кг. В отличие от классических двухклапанных оппозитных двигателей BMW Motorrad с воздушным охлаждением, коленчатый вал «Big Boxer» имеет дополнительный коренной подшипник, позволяющий предотвратить нежелательные колебания.

Конструкция шасси.

В основе шасси новых BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B лежат дуплексная рама из стальных труб и каркас из формованных деталей, выполненный из листового металла. Их конструкция продолжает давние традиции BMW Motorrad.

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh, 39a,
bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru



BMW

GROUP

Россия

**Информация
для прессы**

07/2021

Страница 3

Высочайшее качество и внимание к мелочам проявляются даже в едва заметных деталях, таких как сварные соединения между стальными трубами, а также литыми или коваными элементами. Хромированный карданный вал прикрыт задним маятником аналогично тому, как это было реализовано в легендарном BMW R 5.

Угол поворота руля новых BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B достигает 62,7 градуса, тогда как у моделей BMW R 18 и BMW R 18 Classic этот показатель составляет 57,3 градуса. Кастор колеса увеличен со 150 мм до 183,5 мм, а длина колесной базы новых мотоциклов уменьшена с 1731 мм до 1695 мм.

Прогрессивная подвеска и мощные тормоза.

Подвеска новых BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B специально не предполагает какие-либо регулировки, которые приходилось бы дополнительно вносить водителю. Здесь применяются телескопическая вилка и центральная амортизационная стойка-кантилевер с прогрессивными характеристиками, а также изменяемым преднатяжением пружины, которые в совокупности обеспечивают превосходные управляемость и плавность хода.

Как и в легендарном BMW R 5, перья телескопической вилки закрыты аутентичными кожухами. Диаметр пера вилки составляет 49 мм, а ход подвески — 120 мм спереди и сзади.

За эффективное замедление отвечают мощные тормозные механизмы в сочетании с антиблокировочной тормозной системой BMW Motorrad Full Integral ABS. Диаметр каждого из тормозных дисков достигает 300 мм. На передней оси применяются два диска и фиксированные четырехпоршневые суппорты. Динамический стоп-сигнал (доступен не на всех рынках) еще более заметно и отчетливо сигнализирует другим участникам дорожного движения о торможении.

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh, 39a,
bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telexfax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru

BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B оснащаются легкосплавными колесными дисками диаметром 19 дюймов спереди и 16 дюймов сзади. Список оригинальных аксессуаров BMW Motorrad содержит дополнительные варианты колесных дисков с хромированной отделкой, а также дизайном Machined или 2-Tone-Black.



Вспомогательные ассистенты.

Все новые BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B в качестве стандартного оснащения содержат систему динамического круиз-контроля (DCC). Она автоматически поддерживает заданную водителем скорость движения в диапазоне от 15 до 180 км/ч. Выбранная скорость сохраняется даже в момент спуска с горы.

Опциональный активный круиз-контроль (ACC) обеспечивает еще более плавное движение, самостоятельно контролируя дистанцию до впередиидущего транспортного средства на расстоянии до 120 м с помощью радаров в переднем обтекателе.

Активный круиз-контроль (ACC) работает в диапазоне скоростей от 30 до 160 км/ч. Система ACC также гарантирует безопасное прохождение поворотов путем снижения скорости, позволяя достичь наиболее оптимального угла крена.

Усовершенствованная эргономика.

Новые BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B характеризует наиболее расслабленное, так называемое «среднее» расположение подножек, что полностью соответствует философии этих мотоциклов.

Расположение рукояток руля, сиденья и подножек образует традиционный для BMW Motorrad идеальный «эргономический треугольник». В стандартной комплектации высота сиденья BMW R 18 Transcontinental составляет 740 мм, а высота сиденья BMW R 18 B – 720 мм.

Все новые BMW R 18 Transcontinental оснащены сиденьем повышенной комфортности и его подогревом, что обеспечивает максимальное удобство в поездках на дальние расстояния как в соло-круизе, так и вместе с пассажиром. Базовое оснащение BMW R 18 Transcontinental включает в себя подножки, а BMW R 18 B дополнен широкими площадками для ступней.

Новый BMW R 18 Transcontinental содержит систему вентиляции с двумя дефлекторами, установленными сбоку от обтекателя, которая позволяет водителю наслаждаться охлаждающим потоком воздуха.

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh, 39a,
bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telexfax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru



BMW

GROUP

Россия

**Информация
для прессы**

07/2021

Страница 5

Эту модель также отличают ветрозащитные экраны на кожухах двигателя, повышающие комфорт в дальних путешествиях.

Классические приборы, цветной TFT-дисплей и навигация – уже в стандартном оснащении.

Четыре аналоговых круглых элемента с надписью «BERLIN BUILT» придают уникальность водительскому месту новых BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B. Один из индикаторов демонстрирует остаточный «резерв мощности», доступный водителю в текущий момент.

В каноничный дизайн мотоциклов органично вписывается современный 10,25-дюймовый цветной TFT-дисплей высокой четкости с разрешением 1920x720 пикселей, а также интуитивно понятным интерфейсом.

Цифровой дисплей позволяет выводить карту навигации прямо со смартфона при помощи приложения BMW Motorrad Connected, что устраняет необходимость в дополнительном экране. Кроме того, в топливный бак интегрирован специальный отсек для хранения с возможностью зарядки мобильного телефона. Обе модели могут быть дополнительно укомплектованы системой бесключевого доступа Keyless Ride.

Три режима вождения, а также системы ASC и MSR.

Новые BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B уже на уровне стандартного оснащения имеют три режима вождения: Rain, Roll и Rock. В режиме Rain отклик дросселя становится мягче, а калибровка систем ASC и MSR настроена с учетом влажного дорожного покрытия.

В режиме Ride все системы нацелены на достижение идеальных показателей на любом покрытии. Режим Rock позволяет полностью раскрыть динамический потенциал моделей, делая отклик на подачу газа еще более острым, а система ASC при этом допускает небольшие пробуксовки.

Система контроля устойчивости (ASC) и система контроля торможения двигателем (MSR) также включены в стандартную комплектацию новых мотоциклов. Система MSR предотвращает пробуксовку заднего колеса в результате резкой подачи газа или переключения на пониженную передачу.

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh, 39a,
bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru



BMW

GROUP

Россия

**Информация
для прессы**

07/2021

Страница 6

В списке дополнительных опций присутствуют система помощи при движении задним ходом для более удобного маневрирования и функция Hill Start Control для эффективного старта с места.

Культовый силуэт в сочетании с жесткой рамой и современными технологиями.

Новый BMW R 18 Transcontinental полностью отражает философию роскошного турера, в то время как BMW R 18 B выполнен в стилистике «бэггер».

Дизайн этих байков переносит культовый стиль туристических и круизных мотоциклов прошлого в наши дни. Лаконичность, воплощенная во множестве классических моделей BMW Motorrad, сохранилась в каждой детали новых мотоциклов.

К легендарным моделям BMW с оппозитными двигателями отсылают такие элементы, как дуплексная рама из стальных труб, 24-литровый топливный бак, контрастная окраска, а также конструкция подвески и карданного вала.

Еще один компонент узнаваемого дизайна BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B – яркие светодиодные фары с указателями поворота. Выразительный вид задней части подчеркивает подсветка номерного знака, заключенная в хромированный корпус. В дополнение к основной светодиодной фаре R 18 Transcontinental оснащается еще двумя – по бокам от обтекателя.

Опциональная функция адаптивного освещения Adaptive Turning Light делает вождение еще более безопасным. Светодиодные фары с такой функцией предлагают самый широкий диапазон освещения среди всех вариантов светодиодной оптики на мотоциклах BMW. Световой луч адаптируется к углу поворота и наклона байка, меняя направление в диапазоне до 35 градусов.

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh, 39a,
bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru

Акустическая система Marshall переносит пользователя в новое звуковое измерение.

BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B предлагают пережить совершенной новый музыкальный опыт благодаря акустической системе Marshall, которая входит в стандартную комплектацию мотоциклов.



BMW

GROUP

Россия

**Информация
для прессы**

07/2021

Страница 7

Базовая аудиосистема от знаменитого британского производителя включает в себя двухполосные динамики, интегрированные в переднюю часть обтекателя. Классический вид штатной акустики подчеркивают черные решетки с белыми эмблемами Marshall.

В качестве опции доступны акустические системы Marshall Gold Series Stage 1 и Stage 2, которые дарят еще более яркие эмоции от прослушивания любимой музыки. Несравненное качество звука обеспечивают до 4 динамиков и 2 сабвуфера общей мощностью 280 Вт.

Легендарная компания Marshall была основана в Ханвелле, Лондон. Сейчас она базируется в Милтон-Кинс на юго-востоке Великобритании. В течение 60 лет компания производит гитарные усилители, которые используют лучшие музыканты всего мира.

С 2012 году линейка продуктов пополнилась наушниками и активными аудиоколонками, которые отмечены престижными наградами и пользуются огромной популярностью у меломанов.

Эксклюзивные BMW R 18 Transcontinental First Edition и BMW R 18 B First Edition.

С момента выхода на рынок новые BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B будут предлагаться в эксклюзивных версиях First Edition. Мотоциклы особой серии сочетают в себе фирменный облик моделей BMW R 18 с элементами в классическом цвете Blackstorm metallic и контрастными линиями в цвете Lightwhite.

Эксклюзивность моделей дополнительно подчеркивается хромированной отделкой, высококачественным швом на сиденье и эмблемами «First Edition» на багажных кофрах.

Для покупателей BMW R 18 Transcontinental или BMW R 18 B в версии First Edition подготовлен приветственный набор «First Edition».

В специальном боксе с изображением двигателя модели R18 собраны такие памятные аксессуары, как исторические винты и эмблемы топливного бака, рабочие перчатки, отвертка, кепка с надписью «R 18 First Edition», кожаный ремень с эмблемой «R 18 First Edition» и книга о 100-летней истории BMW Motorrad.

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh, 39a,
bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru



Впечатляющий ассортимент аксессуаров и эксклюзивные детали Option 719.

Информация
для прессы

07/2021
Страница 8

Линейка оригинальных аксессуаров BMW Motorrad предоставляет максимум возможностей для индивидуализации BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B. В частности, для новых байков доступны коллекции дизайнерских алюминиевых деталей, созданные совместно с Roland Sands Design и уже знакомые по моделям BMW R 18 и BMW R 18 Classic.

Новые BMW R 18 Transcontinental и BMW R 18 B можно оснастить дополнительными опциями из пакета экстерьера Option 719, включая окраску Option 719 Galaxy Dust metallic. Линейка оригинальных аксессуаров, кроме прочего, содержит верхний кофр-органайзер и заднюю сумку, выполненную из ткани в сочетании с натуральной кожей.

Технические характеристики.

BMW R 18 Transcontinental.

2-цилиндровый оппозитный двигатель с воздушно-масляным охлаждением.

Мощность: 67 кВт (91 л.с.).

Крутящий момент: 158 Н·м.

Разгон 0 – 100 км/ч: 6,0 с.

Максимальная скорость: 180 км/ч.

Выбросы CO2 (WMTC): 134 г/км.

Расход топлива (WMTC): 5,8 л/100 км.

BMW R 18 B.

2-цилиндровый оппозитный двигатель с воздушно-масляным охлаждением.

Мощность: 67 кВт (91 л.с.).

Крутящий момент: 158 Н·м.

Разгон 0 – 100 км/ч: 5,5 с.

Максимальная скорость: 180 км/ч.

Выбросы CO2 (WMTC): 134 г/км.

Расход топлива (WMTC): 5,8 л/100 км.

Company
«BMW Russland Trading»
ООО

BMW Group company

Office address
125212, Russia,
Moscow,
Leningradskoe sh, 39a,
bld.1

Telephone
(007 495) 795 2900

Telefax
(007 495) 795 2912

Internet
www.bmw.ru

За дополнительной информацией, пожалуйста,
обращайтесь:

Илья Барышев, BMW Group Россия
Ilya.Baryshev@bmw.com